



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà Thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: [assumptionofmary@arch-no.org](mailto:assumptionofmary@arch-no.org)

Trang Mạng/Website: [GXDucMeLenTrois.org](http://GXDucMeLenTrois.org) hoặc [AssumptionofMaryAvondale.com](http://AssumptionofMaryAvondale.com)



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**  
Điện Thoại: 504-344-6881  
Email: [rev.hoainguyen@yahoo.com](mailto:rev.hoainguyen@yahoo.com)

## CHÚA NHẬT II PHỤC SINH - NĂM B

Ngày 11 Tháng 4 Năm 2021 - Số 284

## KÍNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

### THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

### LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

### CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

### GIẢI TỘI

Thứ Ba - Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ  
Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

### RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.  
Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.  
Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN - TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## VẾT THƯƠNG CỦA TÌNH YÊU

*Người bảo ông Tô-ma: “Đặt ngón tay vào đây, và hãy nhìn xem tay Thầy. Đưa tay ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa, nhưng hãy tin.” (Ga 20,27)*

**Suy niệm:** Chúa Giê-su đã trỗi dậy từ cõi chết nhưng những vết thương của cuộc khổ nạn vẫn còn in dấu trên thân thể phục sinh của Người. Khi hiện ra với các môn đệ, Chúa cho phép Tô-ma xem những dấu đinh nơi tay chân mình, và mời gọi ông chạm vào cạnh sườn bị mũi giáo đâm thấu trái tim. Những vết thương ấy là bằng chứng hùng hồn về tình yêu vô bờ bến của Chúa Giê-su. Chính vì yêu thương đến cùng những kẻ thuộc về mình mà Người sẵn sàng mang thương tích. Đó là những vết thương của tình yêu! Vì thế, khi Chúa bảo Tô-ma sờ chạm vào những vết thương thì cũng là lúc Người mời gọi ông hãy tin tưởng vào tình yêu của Người.

**Mời Bạn:** Tin không chỉ là đọc thuộc lòng Kinh Tin Kính hay làm một số việc đạo đức nào đó. Nhưng tin là cho phép tình yêu vô điều kiện của Chúa Giê-su chiếm hữu và chinh phục mình. Tình yêu ấy muôn trùng lớn hơn sự hiểu biết của trí năng. Bạn được mời gọi vượt quá sự hiểu biết của lý trí để gieo mình cho biển trời yêu thương của Chúa. Bây giờ, bạn sẽ cảm nghiệm niềm hạnh phúc ngập tràn, vì được bao phủ và được nhận chìm bởi tình yêu ấy.

**Sống Lời Chúa:** Dành vài phút tĩnh lặng để chiêm ngắm những vết thương của Chúa Giê-su trên thập giá, và để tình yêu của Người biến đổi mình.

**Cầu Nguyện:** Lạy Chúa Giê-su, vì yêu thương, Chúa chịu mang thương tích để chữa lành thương tích tội lỗi chúng con. Xin lấy khỏi chúng con trái tim chai đá và ban lại trái tim thịt mềm, để chúng con tin tưởng vào tình yêu Chúa.



## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Hoàng Hùng Cường.....	504-376-4356
<b>Phó Chủ Tịch Nội Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:</b>	
Anh Trần Minh Đình.....	504-453-2461
<b>Tổng Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Anh Trần Hải.....	504-428-4602
<b>Đảm Trách Nhà Trường:</b>	
Anh Trần Thanh Thế.....	504-723-1345
<b>Tương Tế &amp; Đất Thánh:</b>	
Anh Hồ Minh Hoài.....	954-684-1266

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

<b>Chủ Tịch:</b>	
Anh Phạm Tăng Tuệ.....	504-382-3983
<b>Kế Toán:</b>	
Anh Nguyễn Cường Christian.....	504-813-6790
<b>Thư Ký:</b>	
Chị Trần Kim Nhung.....	504-436-0294
<b>Thành Viên:</b>	
Anh Nguyễn Thanh Tân.....	504-436-0976

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Phó Nội Vụ:</b>	
Anh Đinh Đức.....	504-340-0600
<b>Phó Ngoại Vụ:</b>	
Anh Nguyễn Hiệp.....	504-266-4660
<b>Thư Ký:</b>	
Anh Trần Kích.....	504-436-6035
<b>Tổ Chức Xã Hội:</b>	
Anh Chu Thịnh.....	504-450-2122
<b>Thủ Quỹ:</b>	
Anh Nguyễn Sơ.....	504-982-2749
<b>Đạo Đức:</b>	
Anh Trần Văn Thiên.....	504-994-0706

## HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

<b>Đoàn Trưởng:</b>	
Chị Trần Thanh Nghi.....	504-453-3437
<b>Đoàn Phó:</b>	
Chị Phan Trần Thúy Vân.....	504-231-7844
<b>Thư Ký &amp; Thủ Quỹ:</b>	
Chị Trần Hồng-Quốc.....	504-701-6891
<b>Đạo Đức:</b>	
Chị Nguyễn Thơm.....	504-231-2810

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

<b>Thừa Tác Viên Thánh Thể:</b>	
Anh Trần Văn Bình.....	504-251-6004
<b>Ca Đoàn Truyền Tin:</b>	
Anh Nguyễn Định.....	504-436-2726
<b>Ca Đoàn Ca Lên Đi:</b>	
Anh Trần Văn Nguyễn.....	504-436-8186

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

<b>Ban Kiểm Nghi:</b>	
Anh Võ Xuân Ngọc.....	504-606-8636
<b>Ban Giúp Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Bảo Trì:</b>	
Anh Nguyễn Tiến.....	504-723-2926
<b>Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:</b>	
Anh Nguyễn Tony Đại.....	504-606-6299
<b>Ban Phụng Vụ Lời Chúa:</b>	
Chị Trần Kinh.....	504-436-8697

## TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGŨ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Soeur: M. Augustine Đinh Thu-Hà, FMSR  
Phone: 504-505-8995

## DẪN LỄ

**Bài đọc 1. Cv 4, 32-35:** Các tín hữu thời Giáo Hội sơ khai, họ chỉ có một lòng, một ý, sống hòa hợp yêu thương giúp đỡ nhau. Họ sống trong niềm vui và bình an vì mỗi người được lãnh nhận tùy theo nhu cầu của mình.

**Bài đọc 2. 1Ga 5, 1-6:** Thánh Gioan quả quyết: Phàm ai tin rằng Đức Giêsu là Đấng Kitô, kẻ ấy là con Thiên Chúa thì được sinh ra bởi Thiên Chúa. Và mọi kẻ được sinh ra từ Thiên Chúa thì sẽ thắng thế gian. Xin cho chúng ta được luôn vững niềm tin nơi Chúa.

**Tin Mừng. Ga 20, 19-31:** Tin Mừng hôm nay thuật lại Chúa sống lại hiện ra hai lần với các tông đồ, để ban bình an và Thánh Thần, trao sứ mạng truyền giáo, và củng cố đức tin cho các ông cũng như cho chính chúng ta.

## ĐÁP CA: Tv 117, 2-4. 16ab-18. 22-24

**Đáp: Hãy cảm tạ Chúa, vì Chúa hảo tâm, vì đức từ bi của Người muôn thuở (c. 1).**

- Hỡi nhà Israel, hãy xưng lên: “Đức từ bi của Người muôn thuở”. Hỡi nhà Aaron, hãy xưng lên: “Đức từ bi của Người muôn thuở”. Hỡi những người tôn sọ Chúa, hãy xưng lên: “Đức từ bi của Người muôn thuở”. - **Đáp.**
- Tay hữu Chúa đã hành động mãnh liệt, tay hữu Chúa đã cất nhắc tôi lên. Tôi không chết, nhưng tôi sẽ sống, và tôi sẽ loan truyền công cuộc của Chúa. Chúa sửa trị, Chúa sửa trị tôi, nhưng Người đã không nạt tôi cho tử thân. - **Đáp.**
- Phiến đá mà những người thợ xây loại bỏ, đã biến nên tảng đá góc tường. Việc đó đã do Chúa làm ra, việc đó kỳ diệu trước mắt chúng ta. Đây là ngày Chúa đã lập ra, nên chúng ta hãy hân hoan mừng rỡ trong ngày đó. - **Đáp.**

## TUNG HÔ TIN MỪNG: Ga 20, 29

**Alleluia, alleluia!** - Chúa phán: “Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin”. - **Alleluia.**

## TIN MỪNG: Ga 20, 19-31

Tin Mừng Chúa Giê-su Kitô theo Thánh Gioan.

Vào chiều ngày thứ nhất trong tuần, nơi các môn đệ ở, các cửa đều đóng kín, vì các ông sợ người Do-thái. Đức Giêsu đến, đứng giữa các ông và nói: “Bình an cho anh em!” Nói xong, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn. Các môn đệ vui mừng vì được thấy Chúa. Người lại nói với các ông: “Bình an cho anh em! Như Chúa Cha đã sai Thầy, thì Thầy cũng sai anh em.” Nói xong, Người thổi hơi vào các ông và bảo: “Anh em hãy nhận lấy Thánh Thần. Anh em tha tội cho ai, thì người ấy được tha; anh em cầm giữ ai, thì người ấy bị cầm giữ.”



Một người trong Nhóm Mười Hai, tên là Tôma, cũng gọi là Đidymô, không ở với các ông khi Đức Giêsu đến. Các môn đệ khác nói với ông: “Chúng tôi đã được thấy Chúa”. Ông Tôma đáp: “Nếu tôi không thấy dấu đinh ở tay Người, nếu tôi không xỏ ngón tay vào lỗ đinh và không đặt bàn tay vào cạnh sườn Người, tôi chẳng có tin.” Tám ngày sau, các môn đệ Đức Giêsu lại có mặt trong nhà, có cả ông Tôma ở đó với các ông. Các cửa đều đóng kín. Đức Giêsu đến, đứng giữa các ông và nói: “Bình an cho anh em.” Rồi Người bảo ông Tôma: “Đặt ngón tay vào đây, và hãy nhìn xem tay Thầy. Đưa tay ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa, nhưng hãy tin.” Ông Tôma thưa Người: “Lạy Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con!” Đức Giêsu bảo: “Vì đã thấy Thầy, nên anh tin. Phúc thay những người không thấy mà tin.”

Đức Giêsu đã làm nhiều dấu lạ khác nữa trước mặt các môn đệ; nhưng những dấu lạ đó không được ghi chép trong sách này. Còn những điều đã được chép ở đây là để anh em tin rằng Đức Giêsu là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa, và để nhờ tin mà được sự sống nhờ danh Người.

Tin Mừng của Chúa Kitô.

## LỊCH PHỤNG VỤ

**Ý Cầu Nguyện Trong Tháng 4: Các Quyền Căn Bản.** Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người liều mạng chiến đấu cho các quyền căn bản dưới những kẻ độc tài, các chế độ độc đoán và kẻ cả trong những nền dân chủ bị khủng hoảng.

### Tuần Lễ 11/04/2021 - 18/04/2021

11/04	<b>CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – KÍNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT</b>
12/04	Thứ Hai Tuần II Phục Sinh
13/04	Thứ Ba - Thánh Mác-ti-nô, Giáo Hoàng, Tử Đạo, Lễ Nhớ
14/04	Thứ Tư Tuần II Phục Sinh
15/04	Thứ Năm Tuần II Phục Sinh
16/04	Thứ Sáu Tuần II Phục Sinh
17/04	Thứ Bảy Tuần II Phục Sinh
18/04	<b>CHÚA NHẬT III PHỤC SINH</b>

## THÔNG BÁO

### KHÓA GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Khóa Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân năm nay sẽ được tổ chức tại Giáo Xứ Maria Nữ Vương, New Orleans, LA vào hai ngày cuối tuần, ngày 5 & 6 Tháng 6, 2021. Xin quý anh chị chuẩn bị hôn phối trong năm cố gắng xếp giờ tham dự để hội đủ điều kiện Bí Tích Hôn Phối của Tổng Giáo Phận New Orleans. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ Maria Nữ Vương số điện thoại (504) 254-5660 để lấy đơn ghi danh và biết thêm chi tiết.

### TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Xin phụ huynh lưu ý chương trình đặc biệt của trường trong những ngày sắp tới:

1. Chúa Nhật, ngày 25/04/21 - Lớp Thêm Sức tĩnh tâm tại CYO.
2. Thứ Sáu, ngày 07/05/21 - lúc 10:00 am: Thánh Lễ Rước Chúa Lành Đầu.
3. Thứ Bảy, ngày 15/05/21 - lúc 10:00 am: Thánh lễ bế giảng kết thúc năm học và phát thưởng.
4. Chúa Nhật, ngày 16/05/21 - lúc 4:00 pm: các em lớp Thêm Sức tập nghi thức tại Nhà Thờ Giáo Xứ Thánh Giuse, New Orleans, LA.
5. Thứ Năm, ngày 20/05/21 - lúc 7:00 pm: Thánh lễ Thêm Sức tại Nhà Thờ Giáo Xứ Thánh Giuse, New Orleans, LA.
6. Chúa Nhật, ngày 23/05/21 - lúc 10:00 am: Thánh lễ tạ ơn lớp Thêm Sức.
7. Ghi danh cho năm học 2021-2022 bắt đầu. Xin phụ huynh cố gắng ghi danh sớm để Sơ sắp xếp lớp cho năm tới.

### TIỀN DẶNG CHÚA

Chúa Nhật ngày 4/04/21  
\$ 3,866.00

## TÔNG THƯ PATRIS CORDE của ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ NHÂN KỶ NIỆM 150 NĂM TÔN VINH THÁNH GIUSE LÀ BỐN MẠNG HỘI THÁNH



Ngày 8/12/2020, nhân kỷ niệm 150 năm Đức Giáo Hoàng Pio IX chọn thánh Giuse làm Đấng Bảo trợ Giáo hội Công giáo, Đức Thánh Cha Phanxicô đã ban hành Tông thư “Patris corde” – Trái tim của người Cha – và công bố “Năm đặc biệt về thánh Giuse” từ ngày 8/12/2020 đến ngày 8/12/2021.

**VỚI TRÁI TIM CỦA NGƯỜI CHA:** đó là cách mà Thánh Giuse yêu thương Chúa Giêsu, Đấng mà cả bốn sách Phúc âm đều gọi là “con của ông Giuse”. [1]

Matthêu và Luca, hai Thánh sử nói nhiều nhất về thánh Giuse, lại kể rất ít, nhưng cũng đủ để chúng ta thấy được ngài là người cha như thế nào và Chúa quan phòng đã giao phó cho ngài sứ mệnh gì.

Chúng ta biết rằng thánh Giuse là một người thợ mộc đơn sơ (x. Mt 13,55), đã đính hôn với Đức Maria (x. Mt 1,18; Lc 1,27). Ngài là “người công chính” (Mt 1,19), luôn sẵn sàng thi hành thánh ý Thiên Chúa như đã được mặc khải trong Lễ Luật (x. Lc 2,22.27.39) và trong bốn giấc mơ (x. Mt 1,20; 2: 13.19.22). Sau chuyến hành trình dài và mệt nhọc từ Nadarét đi Bêlem, ngài được chứng kiến Đấng Mêsia sinh ra trong chuồng bò, vì “không có chỗ cho họ” trong quán trọ (x. Lc 2,7). Ngài đã chứng kiến các mục đồng (x. Lc 2,8-20) và các đạo sĩ (x. Mt 2, 1-12) đến thờ lạy Chúa, họ là những người đại diện cho dân Israel và các dân ngoại.

Thánh Giuse đã can đảm trở thành người cha của Chúa Giêsu theo lẽ luật, Đấng mà ngài đã đặt cho cái tên được mặc khải qua sứ thần báo trước: “Ông hãy đặt tên cho Người là Giêsu, vì Người sẽ cứu dân Người khỏi tội” (Mt 1,21). Như chúng ta biết, đối với các dân tộc cổ đại, đặt tên cho một người hoặc một sự vật, như Adam đã làm trong trình thuật ở Sách Sáng thế (x. 2,19-20), là để thiết lập một mối tương quan.

Bốn mươi ngày sau khi Chúa Giêsu sinh ra, Thánh Giuse và Mẹ Maria đã dâng con mình cho Chúa trong Đền thờ, và ngạc nhiên lắng nghe lời tiên tri của ông Simeon về Chúa Giêsu và Mẹ Người (x. Lc 2,22-35). Để bảo vệ Chúa Giêsu thoát khỏi tay Hêrôđê, Thánh Giuse đã sang Ai Cập sống như một người ngoại kiều (x. Mt 2,13-18). Sau khi trở về quê hương, ngài sống ẩn dật ở ngôi làng Nadarét nhỏ bé và ít người biết đến thuộc xứ Galilê, cách xa Bêlem, là ngôi làng của tổ tiên ngài, và cách xa cả Giêrusalem và Đền thờ. Người ta nói về Nadarét rằng “Không có ngôn sứ nào xuất thân từ đây” (x. Ga 7,52) và quả thật, “Ở Nadarét nào có chi hay!” (x. Ga 1,46). Trong cuộc hành hương lên Giêrusalem, Thánh Giuse và Mẹ Maria đã lạc mất Chúa Giêsu khi ấy mười hai tuổi, họ lo lắng đi tìm và gặp thấy Người trong Đền thờ, đang trao đổi với các tiến sĩ Luật (x. Lc 2,41 - 50).

Sau Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, không có vị thánh nào được nhắc đến thường xuyên trong huấn quyền của Giáo hoàng hơn Thánh Giuse, bạn trăm năm của Mẹ. Các vị tiền nhiệm của tôi đã suy tư về sứ điệp trong thông tin giới hạn được các sách Phúc Âm ghi lại để đánh giá đầy đủ hơn vai trò trung tâm của Thánh Giuse trong lịch sử cứu độ.

(Còn tiếp)